

Ilja Lemeškin

SOVIJAUS SAKMĖ
IR 1262 METŲ
CHRONOGRAFAS

(pagal Archyvinį, Varšuvos, Vilniaus
ir I. J. Zabelino nuorašus)

VILNIUS, 2009

T U R I N Y S

<i>P R A T A R M Ė</i>	7
I. SOVIJAUS SAKMĖ IR SENOJI LIETUVIŲ LITERATŪRA	12
Sovijaus sakmė 1262 metų Chronografe	13
Paminklo datavimas. Sovijus ir Abimelechas	17
Jungiamasis tekstas apie Sovijų – 17-to skyriaus pabaiga	23
18-tas Chronografo skyrius, skirtas Sovijui ir jo gausiai giminei aprašyti	28
33-čio Chronografo skyriaus Melchizedeko sakmė ir pasakojimas apie Sovijų. Sovijaus vardo kilmė	33
Sovijaus vardo paminėjimas 107-tame Chronografo skyriuje	39
Pasakojimas apie Nerono vadą Polemoną iš 120-to Chronografo skyriaus	42
II. TEKSTOLOGINĖ NUORAŠŲ APŽVALGA	46
Vilniaus chronografas (<i>VilCh</i>)	48
Archyvinis chronografas (<i>ACh</i>)	74
Varšuvos chronografas (<i>VarsCh</i>)	95
I. J. Zabelino rankraštis Nr. 436 (<i>Zab</i>)	121
Tekstologinės apžvalgos išvados	143
III. TEKSTŲ REKONSTRUKCIJA	152
Fotokopijos ir tekstų rekonstrukcija	153
Chronografo 17–18 skyriai	157
Aliuzija į Sovijaus giminę 33-čio skyriaus pasakojime apie Melchizedeką	207

Sovijaus paminėjimas 107-tame Chronografo skyriuje, verstiniame Jono Malalos <i>Kronikos</i> tekste	238
Pasakojimas apie Nerono vadą Polemoną iš 120-to Chronografo skyriaus	265
VERTIMAI IR KOMENTARAI (17–18 SKYRIAI)	279
MYTH OF SOVIUS AND THE CHRONOGRAPH OF 1262	
Summary	325